

經濟部國際貿易局 函

地址：台北市湖口街1號
承辦人：陶曉倩
聯絡電話：(02)23977363
傳真：(02)23970522
電子郵件：xqtao@trade.gov.tw

受文者：台北市航空貨運承攬商業同業公會

發文日期：中華民國110年5月6日

發文字號：貿服字第1107013686A號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文(計3頁)(請至附件下載區下載<https://att.trade.gov.tw/>，識別碼：UbE4d)

主旨：檢送本局110年5月6日貿服字第1107013686號公告影本1份，請查照。

正本：行政院農業委員會、行政院農業委員會動植物防疫檢疫局、行政院農業委員會統計室、衛生福利部食品藥物管理署、行政院經貿談判辦公室、財政部統計處、財政部關務署、財政部關務署通關業務組、財政部關務署稽核業務組、財政部關務署稅則法制組、財政部關務署關務資訊組、財政部關務署關務查緝組、財政部關務署統計室、財政部關務署基隆關、財政部關務署臺北關、財政部關務署臺中關、財政部關務署高雄關、經濟部法規委員會、經濟部工業局、經濟部中區聯合服務中心、經濟部南區聯合服務中心、中華民國全國工業總會、中華民國全國商業總會、中華民國輸出入相關同業公會聯誼會、中華民國進出口商業同業公會全國聯合會、臺灣省進出口商業同業公會聯合會、台北市進出口商業同業公會(請刊登貿易週刊)、高雄市進出口商業同業公會、花蓮縣進出口商業同業公會、宜蘭縣進出口商業同業公會、基隆市進出口商業同業公會、新北市進出口商業同業公會、桃園市進出口商業同業公會、新竹市進出口商業同業公會、新竹縣進出口商業同業公會、苗栗縣進出口商業同業公會、台中市進出口商業同業公會、臺中縣進出口商業同業公會、南投縣進出口商業同業公會、彰化縣進出口商業同業公會、雲林縣進出口商業同業公會、嘉義市進出口商業同業公會、嘉義縣進出口商業同業公會、台南市進出口商業同業公會、台南縣進出口商業同業公會、高雄縣進出口商業同業公會、屏東縣進出口商業同業公會、台東縣進出口商業同業公會、澎湖縣進出口商業同業公會、社團法人中華民國中南美經貿協會、財團法人中華民國對外貿易發展協會(請刊登國際商情雙周刊)、中華民國報關商業同業公會全國聯合會、台北市報關商業同業公會、基隆市報關商業同業公會、花蓮縣報關商業同業公會、宜蘭縣報關商業同業公會、高雄市報關商業同業公會、台中市報關商業同業公會、台北市航空貨運承攬商業同業公會、高雄市航空貨運承攬商業同業公會、台北市海運承攬運送商業同業公會、基隆市國際輪船商業同業公會(以上請轉知各會員)、中華民國常駐世界貿易組織代表團、加拿大駐台北貿易辦事處、本局秘書室(法制)、雙邊貿易二組、貿易服務組(第3科)、經濟部國際貿易局高雄辦事處

檔 號：
保存年限：

經濟部國際貿易局 函

地址：台北市湖口街1號
承辦人：陶曉倩
聯絡電話：(02)23977363
傳真：(02)23970522
電子郵件：xqtao@trade.gov.tw

受文者：台北市報關商業同業公會

發文日期：中華民國110年5月6日

發文字號：貿服字第1107013686A號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文(計3頁)(請至附件下載區下載<https://att.trade.gov.tw/>，識別碼：UbE4d)

主旨：檢送本局110年5月6日貿服字第1107013686號公告影本1份，請查照。

正本：行政院農業委員會、行政院農業委員會動植物防疫檢疫局、行政院農業委員會統計室、衛生福利部食品藥物管理署、行政院經貿談判辦公室、財政部統計處、財政部關務署、財政部關務署通關業務組、財政部關務署稽核業務組、財政部關務署稅則法制組、財政部關務署關務資訊組、財政部關務署關務查緝組、財政部關務署統計室、財政部關務署基隆關、財政部關務署臺北關、財政部關務署臺中關、財政部關務署高雄關、經濟部法規委員會、經濟部工業局、經濟部中區聯合服務中心、經濟部南區聯合服務中心、中華民國全國工業總會、中華民國全國商業總會、中華民國輸出入相關同業公會聯誼會、中華民國進出口商業同業公會全國聯合會、臺灣省進出口商業同業公會聯合會、台北市進出口商業同業公會(請刊登貿易週刊)、高雄市進出口商業同業公會、花蓮縣進出口商業同業公會、宜蘭縣進出口商業同業公會、基隆市進出口商業同業公會、新北市進出口商業同業公會、桃園市進出口商業同業公會、新竹市進出口商業同業公會、新竹縣進出口商業同業公會、苗栗縣進出口商業同業公會、台中市進出口商業同業公會、臺中縣進出口商業同業公會、南投縣進出口商業同業公會、彰化縣進出口商業同業公會、雲林縣進出口商業同業公會、嘉義市進出口商業同業公會、嘉義縣進出口商業同業公會、台南市進出口商業同業公會、台南縣進出口商業同業公會、高雄縣進出口商業同業公會、屏東縣進出口商業同業公會、台東縣進出口商業同業公會、澎湖縣進出口商業同業公會、社團法人中華民國中南美經貿協會、財團法人中華民國對外貿易發展協會(請刊登國際商情雙周刊)、中華民國報關商業同業公會全國聯合會、台北市報關商業同業公會、基隆市報關商業同業公會、花蓮縣報關商業同業公會、宜蘭縣報關商業同業公會、高雄市報關商業同業公會、台中市報關商業同業公會、台北市航空貨運承攬商業同業公會、高雄市航空貨運承攬商業同業公會、台北市海運承攬運送商業同業公會、基隆市國際輪船商業同業公會(以上請轉知各會員)、中華民國常駐世界貿易組織代表團、加拿大駐台北貿易辦事處、本局秘書室(法制)、雙邊貿易二組、貿易服務組(第3科)、經濟部國際貿易局高雄辦事處

電文騎縫

5

副本：

2021/05/07
09:48:24
電子公文
交換

局長 江文若

裝

子公
換章

訂

線

25

經濟部國際貿易局 公告

發文日期：中華民國110年5月6日
發文字號：貿服字第1107013686號
附件：如文(計1頁)(1107013686-1.pdf)



主旨：公告自即日起自加拿大進口CCC0713.32.00.00-0「乾紅豆（包括海紅豆、赤小豆、紅竹豆）」等4項貨品時，可檢附加拿大核發之植物檢疫證明(PHYTOSANITARY CERTIFICATE)（樣張如附件）取代加拿大產地證明文件辦理通關手續。



依據：本局108年12月30日貿服字第1087038315號公告、輸入規定代號465第4款、行政院農業委員會110年4月23日農際字第1100214518號函及財政部關務署110年4月30日台關業字第1101011483號函。

公告事項：旨揭貨品進口時應依輸入規定代號465規定檢附產地證明文件，因加拿大核發之植物檢疫證明已標明有原產國及產地，爰公告如下：

- 一、自加拿大進口CCC0713.32.00.00-0「乾紅豆（包括海紅豆、赤小豆、紅竹豆）」及9808.00.00.20-2「第0713.32.00.00號所屬之「乾紅豆（包括海紅豆、赤小豆、紅竹豆）」等2項貨品時，可檢附加拿大核發之植物

檢疫證明影本取代加拿大產地證明文件辦理通關手續。

二、自加拿大進口CCC1106.10.10.00-7「紅豆（包括海紅豆、赤小豆、紅竹豆）之粉及細粒」及9808.00.00.30-0「第1106.10.10.00號所屬之「紅豆（包括海紅豆、赤小豆、紅竹豆）之粉及細粒」等2項貨品時，可檢附加拿大核發之植物檢疫證明取代加拿大產地證明文件辦理通關手續。

局長 江文若




PHYTOSANITARY CERTIFICATE

CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

TAIWAN

No. - No. **3565224**

To: Plant Protection Organization of (Country of Destination)
 à: Organisation(s) de la Protection des végétaux de (pays destinataire)

References - Références	
DESCRIPTION OF CONSIGNMENT	DESCRIPTION DE L'ENVOI
Name and Address of Exporter - Nom et adresse de l'expéditeur	
Declared Name and Address of Consignee - Nom et adresse déclarés du destinataire	
Number and Description of Packages - Nombre et nature des colis	Distinguishing Marks - Marques des colis
Place of Origin - Lieu d'origine ONTARIO, CANADA (EXAMPLE ONLY)	Declared Means of Conveyance - Moyen de transport déclaré
	Declared Point of Entry - Point d'entrée déclaré
Name of Produce and Quantity Declared / (Botanical Name of Plants)	
0 MT ADZUKI BEANS	<i>Vigna angularis</i>
* * * * *	* * * * *
* * * * *	* * * * *
* * * * *	* * * * *
* * * * *	* * * * *
<p>This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.</p> <p>Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice; et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine.</p>	
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DE DESINFECTION	
Date - Date	Treatment and Details - Traitement et détails
* * *	* * * * *
* * *	* * * * *
* * *	* * * * *
Seal - Sceau ADDITIONAL DECLARATION DÉCLARATION SUPPLÉMENTAIRE	
	
Place of Issue - Lieu de délivrance	Name of Authorized Officer - Nom du fonctionnaire autorisé
Date - Date 2020/12/07	Signature - Signature

